



Courir, c'est résister pour les Palestiniens sous l'occupation israélienne

## Description

Par Jalal Abukhater et George Zeidan, le 9 mars 2023

*Il y a dix ans, la campagne « Right to movement » (Droit de circuler) a organisé le premier marathon de Palestine à Bethléem pour rassembler les coureurs. Aujourd'hui, c'est un espace d'unité et de résistance palestinienne, écrivent Jalal Abukhater et George Zeidan.*



Des participants courent à travers Bethléem, en Cisjordanie occupée, lors du 6e marathon international de Palestine, le 23 mars 2018. [Getty]

Il y a dix ans, un groupe d'activistes danois et palestiniens a lancé une campagne pour illustrer la réalité de la vie sous l'apartheid israélien par le biais de la course à pied de longue distance ; ils ont appelé Right to Movement (RTM).

La campagne a débuté à Bethléem sous la forme d'une initiative locale visant à organiser le premier marathon en Palestine. Le nom nous est venu en réalisant qu'il n'y avait pas de parcours contigu de 42 km dans la zone A de la ville de Bethléem à la zone où les Palestiniens auraient une sorte de souveraineté pour organiser cette activité. Par conséquent, les coureurs devraient répéter quatre fois le même segment de 10,5 km pour compléter un marathon complet.

Les restrictions de circulation restent l'un des principaux obstacles imposés aux Palestiniens par l'occupation israélienne. Les Palestiniens sont confrontés à toutes sortes de points de contrôle, de murs et de fermetures de routes. La plupart des points de contrôle imposent des restrictions de mouvement aux Palestiniens lorsqu'ils se déplacent à l'intérieur de la

Cisjordanie.

Se déplacer entre Ramallah et Jérusalem â?? un trajet de 8 km â?? peut prendre jusqu'â?? une heure et demie dans chaque sens, passée dans des files d'attente chaotiques, laissées au bon vouloir d'un soldat israélien de 19 ans. Les points de contrôle font d'ordinaire partie intégrante de notre vie quotidienne et constituent une source majeure de stress et d'incertitude qui nous hante chaque jour.

En conséquence, le parcours de notre marathon est devenu un symbole de la restriction des mouvements des Palestiniens en raison des infâmes points de contrôle israéliens, des colonies illégales et de l'imposant mur de l'apartheid qui encercle nos villes. C'est le même itinéraire que nous utilisons dans notre vie quotidienne et il illustre simplement la réalité de la vie ici.

En tant que sous-produit du marathon, Right to Movement a créé plusieurs groupes communautaires de coureurs dans différentes villes afin de préparer les coureurs et de motiver les gens à participer au marathon. Il est important de noter que ces groupes sont devenus un espace sûr et stimulant pour les femmes palestiniennes, qui ont pu faire du sport dans la rue en nombre égal à celui des hommes

Nos groupes ont donc offert un espace où des identités différentes se sont rencontrées, souvent pour la première fois, et se sont mélangées de manière naturelle, ce qui n'aurait pas été possible si le régime israélien avait réussi à fragmenter la société palestinienne entre le fleuve et la mer.

Aujourd'hui, RTM compte cinq groupes actifs dans différentes villes, à Haifa, Jaffa, Jérusalem, Ramallah et Bethléem. Au cours de la dernière décennie, ces groupes ont évolué pour devenir une source de mobilisation sociale et politique au sein de leurs communautés.

L'un des principaux défis auxquels sont confrontés les coureurs palestiniens en Cisjordanie est l'identification d'itinéraires sûrs et appropriés pour s'entraîner sur de longues distances. L'itinéraire du marathon de Bethléem symbolise les mêmes restrictions de circulation dans toute la Cisjordanie occupée. Les coureurs se contentent d'identifier de courts segments avec de nombreuses répétitions pour s'entraîner â?? ce qui n'est pas l'idéal pour un coureur de fond, si vous vous posez la question.

De nombreuses villes de Cisjordanie, généralement désignées comme la zone A de la Cisjordanie, sont surpeuplées et surchargées d'immeubles et de voitures.

Les plus grandes parties de la Cisjordanie â?? les zones B et C, qui représentent environ 80 % de la Cisjordanie â?? ne sont pas sûres pour les coureurs, car les colons israéliens et les militaires d'occupation continuent de prendre pour cible les Palestiniens, y compris les coureurs, les randonneurs et les alpinistes, de manière constante et bien documentée.

Même   Jérusalem-Est occupée, les coureurs palestiniens sont confrontés à des obstacles et à la violence chaque fois qu'ils proclament leur identité palestinienne par le sport.

---

En 2021, les forces israéliennes ont attaqué des coureurs palestiniens qui manifestaient leur solidarité avec les personnes menacées d'expulsion forcée et de nettoyage ethnique dans les quartiers de Sheikh Jarrah et de Silwan. Cette forme de violence est le type de persécution politique que nous voulons mettre en évidence et faire cesser.

Les restrictions de circulation en Cisjordanie et les violences à Jérusalem sont un aspect des politiques israéliennes qui entravent la vie des Palestiniens sous l'occupation. À Gaza, par exemple, un blocus qui dure depuis plus de 15 ans empêche les Palestiniens de se déplacer, même dans les cas les plus urgents et les plus humanitaires, tels que les traitements contre le cancer.

Ces restrictions reviennent pour Israël à contrôler totalement les entrées et les sorties des territoires palestiniens occupés. Nous, Palestiniens, n'avons aucun contrôle sur les frontières, pas plus que nous n'avons d'aéroports ou de ports maritimes en état de marche pour faciliter les déplacements.

Cela signifie que les Palestiniens peuvent se voir interdire de se rendre à d'autres marathons à l'étranger, tout cela étant soumis aux caprices d'un ordre israélien. Les internationaux souhaitant participer au marathon de Palestine peuvent également se voir refuser l'entrée par les contrôles frontaliers israéliens simplement parce qu'ils ont l'intention de visiter la Cisjordanie occupée.

Cela nous amène à l'une des raisons les plus importantes pour lesquelles nous croyons au droit au mouvement : à travers nos communautés de coureurs présentes dans toute la Palestine, nous cherchons à rassembler les gens par tous les moyens possibles.

Nous avons tendance à organiser des activités telles que des randonnées ou des retraites, en tenant compte des lieux les plus accessibles pour ceux qui souhaitent y participer à ce qui signifie uniquement la Cisjordanie. Le « régime de permis » israélien nous empêche de réunir des personnes à Jérusalem, à Gaza ou en Galilée, par exemple. D'autres fois, la violence endémique des colons nous oblige à reconsidérer certains itinéraires de randonnée en Cisjordanie occupée.

Malgré tout, nous faisons de notre mieux pour que tous nos coureurs passent outre les restrictions israéliennes. Grâce à ces efforts, nous défendons l'une de nos principales missions : mettre fin à la fragmentation de notre peuple et résister à la bureaucratie de l'apartheid qui nous sépare.

La campagne célèbre aujourd'hui le dixième anniversaire de son lancement à Bethlém. Le droit de circuler s'est transformé en un symbole beaucoup plus profond de l'unité palestinienne et de la résistance à l'occupation israélienne que ce qui était prévu à l'origine. Nous nous sommes engagées à créer une culture unifiée d'acceptation et d'autonomisation des femmes dans le sport.

Aujourd'hui, Right to Movement continue de renforcer notre communauté de coureurs et de rassembler les Palestiniens, qui partagent la détermination de courir malgré l'emprise de l'occupation sur nos vies quotidiennes.

Dix ans après le début de notre campagne, nous sommes plus pertinents que jamais.

**Jalal Abukhater** est un Ã©crivain palestinien basÃ© Ã  JÃ©rusalem. Il est titulaire d'une maÃ®trise en relations internationales et politiques de l'Ã©cole de l'universitÃ© de Dundee. Suivez-le sur Twitter : @JalalAK\_jojo

**George Zeidan** est cofondateur de Right to Movement Palestine, une initiative visant Ã  illustrer la rÃ©alitÃ© de la vie palestinienne Ã  travers le sport. LaurÃ©at de la bourse Fulbright et titulaire d'une maÃ®trise de la Price School of Public Policy de l'universitÃ© de Californie du Sud, il est gestionnaire de programme pour une organisation humanitaire internationale et a grandi dans la vieille ville de JÃ©rusalem. Suivez-le sur Twitter : @gjzeidan

## Tags

1. courir
2. droit de circuler
3. Right to movement
4. running

**date crÃ©ation**

2023/03/16